

FineDine

User manual
Instrukcja obsługi

SOUP KETTLE KOCIOŁEK NA ZUPĘ



Kod: 860311

You should read this user manual carefully before using the appliance

Przed uruchomieniem urządzenia należy koniecznie dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi



Keep this manual with the appliance.
Zachowaj instrukcję urządzenia.



For indoor use only.
Do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Dear Customer,

Thank you for purchasing this Fine Dine appliance. Before using the appliance for the first time, please read this manual carefully, paying particular attention to the safety regulations outlined below.

Important safety regulations

- This appliance is intended for commercial use only and must not be used for household use.
- The appliance must only be used for the purpose for which it was intended and designed. The manufacturer is not liable for any damage caused by incorrect operation and improper use.
- Keep the appliance and electrical plug away from water and any other liquids. In the event that the appliance should fall into water, immediately remove plug from the socket and do not use until the appliance has been checked by a certified technician. Failure to follow these instructions could cause a risk to lives.
- Never attempt to open the casing of the appliance yourself.
- Do not insert any objects in the casing of the appliance.
- Do not touch the plug with wet or damp hands.
- Danger of electric shock! Do not attempt to repair the appliance yourself. In case of malfunctions, repairs are to be conducted by qualified personnel only.
- Never use a damaged appliance! Disconnect the appliance from the electrical outlet and contact the retailer if it is damaged.
- Warning! Do not immerse the electrical parts of the appliance in water or other liquids. Never hold the appliance under running water.
- Regularly check the power plug and cord for any damage. If the power plug or power cord is damaged, it must be replaced by a service agent or similarly qualified persons in order to avoid danger or injury.
- Make sure the cord does not come in contact with sharp or hot objects and keep it away from open fire. To pull the plug out of the socket, always pull on the plug and not on the cord.
- Ensure that the cord (or extension cord) is positioned so that it will not cause a trip hazard.
- Always keep an eye on the appliance when in use.
- Warning! As long as the plug is in the socket the appliance is connected to the power source.
- Turn off the appliance before pulling the plug out of the socket.
- Never carry the appliance by the cord.
- Do not use any extra devices that are not supplied along with the appliance.
- Only connect the appliance to an electrical outlet with the voltage and frequency mentioned on the appliance label.
- Connect the power plug to an easily accessible electrical outlet so that in case of emergency the appliance can be unplugged immediately. To completely switch off the appliance pull the power plug out of the electrical outlet.
- Always turn the appliance off before disconnecting the plug.
- Never use accessories other than those recommended by the manufacturer. Failure to do so could pose a safety risk to the user and could damage the appliance. Only use original parts and accessories.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- This appliance must not be used by children under any circumstances.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Always disconnect the appliance from the mains if it is left unattended or is not in use, and before assembly, disassembly or cleaning.
- Never leave the appliance unattended during use.

Special safety regulations

- Do not use any extra devices that are not supplied along with the appliance.
- Caution! Make sure the cord does not come in contact with hot components while using the appliance.

EN

To use :

- Fill the tank with sufficient water. Empty trays should just float.
- Use the thermostat knob to set the desired power level.

Important: Always ensure that there is sufficient water in the tank! Check this regularly, also during us

Maintenance advice:

- Always remove the plug from the power point before cleaning.
- If used intensively, regularly remove lime scale from the bottom of the water tank
- Never immerse the appliance in water or any other cleaning fluid
- Clean the appliance with a damp cloth
- Never use aggressive or corrosive cleaning agents
- Avoid as much as possible water contacting the electrical components

Faults:

Fault	Possible cause	Possible solution
Appliance does not work	No power at the power point The plug is not plugged (correctly) into the power point	Check the fuse Check the plug
Appliance does not reach the set temperature	Heating element faulty Control unit faulty Heating element fuse faulty	Contact the supplier Contact the supplier Contact the supplier

Technical data

230~240 VAC/50 Hz / 400W

Operation

Carefully unpack the soup kettle warmer and inspect it for damage.

- Add 0.6 liters of water to the kettle before placing the soup kettle insert into the warmer. Never over-fill with water. Under no circumstances should the soup kettle float, ever when empty. Remove any excess water immediately.

- Turn the warmer on. The indicator light will glow, showing that the unit is on. Adjust the temperature control dial to the correct setting:

a: Settings 8-12 are designed for initial warm-up

b: Normal control settings range from 1-8

c: Once the kettle has reached the desired temperature, adjust the temperature control dial to a lower setting. It is recommended that the lowest possible setting that maintains food serving temperatures be used.

Note this soup kettle warmer is not designed to cook soups or sauces, nor is it designed to rethermalize cold or frozen products.

- Always keep the hinged lid attached and closed when not serving.

Warranty

Any defect affecting the functionality of the appliance that becomes apparent within one year after purchase will be corrected by free repair or replacement provided the appliance has been used and maintained in accordance with the instructions and has not been abused or misused in any way. Your statutory rights are not affected. If the appliance is

claimed under warranty, state where and when it was bought and include proof of purchase (f.e. receipt).

In line with our policy of continuous product development we reserve the right to change the product, packaging and documentation specifications without notice.

Discarding & Environment

When decommissioning the appliance, the product must not be disposed of with other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point. Failure to follow this rule may be penalized in accordance with applicable regulations on waste disposal. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help conserve natural resources and

ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste for recycling, please contact your local waste collection company. The manufacturers and importers do not take responsibility for recycling, treatment and ecological disposal, either directly or through a public system.

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy Fine Dine. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed podłączeniem urządzenia, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą. Należy zwrócić szczególną uwagę na zasady bezpieczeństwa.

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użycie mogą spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie stosuj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Producent i/lub Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użycia zabezpiecz urządzenie i wtyczkę kabla zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W mało prawdopodobnym przypadku zanurzenia urządzenia w wodzie, natychmiast wyciągnij wtyczkę z kontaktu, a następnie zleć kontrolę urządzenia specjalście. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.
- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki kabla zasilającego wilgotnymi rękami.
- Ryzyko porażenia prądem! Regularnie kontroluj stan wtyczki i kabla. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub kabla, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia! W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użyciem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Ostrzeżenie! Nie zanurzaj elektrycznych części urządzenia w wodzie lub w innych płynach. Nigdy nie trzymaj urządzenia pod bieżącą wodą.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, może to spowodować zagrożenie życia.
- Chroń kabel zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i chroń go przed otwartym ogniem. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z kontaktu, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Zabezpiecz kabel (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z kontaktu ani się o niego nie potknął.
- Urządzenie powinno być używane tylko do celów, dla których zostały pierwotnie zaprojektowane.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Dzieci nie uświadamiają sobie zagrożeń, jakie może spowodować użycie urządzeń elektrycznych. Nigdy nie pozwalaj dzieciom posługiwać się elektrycznymi urządzeniami gospodarstwa domowego bez nadzoru.
- Gdy urządzenie nie jest używane oraz zawsze przed czyszczeniem, odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z kontaktu.
- Uwaga! Jeżeli wtyczka kabla zasilającego jest podłączona do kontaktu, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z kontaktu.
- Nigdy nie przenoś urządzenia za kabel zasilający.
- Nie używaj akcesoriów innych niż dostarczone z urządzeniem.
- Urządzenie można podłączać wyłącznie do gniazda o napięciu i częstotliwości zgodnej z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej.
- Unikaj przeciążenia.
- Po użyciu wyłącz urządzenie wyjmując wtyczkę z gniazda.
- Instalacja elektryczna musi odpowiadać krajowym i lokalnym przepisom.
- Z urządzenia nie mogą korzystać osoby (także dzieci), u których stwierdzono osłabione zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, albo którym brakuje odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcjami osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Specjalne przepisy bezpieczeństwa

- Nie stosuj żadnych dodatkowych środków oprócz tych, które zostały dostarczone wraz z urządzeniem.
- Nigdy nie ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (np. kuchenki lub pieca).

W celu użycia

- Napełnić zbiornik odpowiednią ilością wody. Pusta taca powinna swobodnie unosić się na powierzchni wody.
- Za pomocą pokrętła termostatu ustawić właściwą temperaturę.

Uwaga Pamiętać o odpowiedniej ilości wody w zbiorniku! Ilość wody sprawdzać regularnie, także podczas używania urządzenia.

Rady dotyczące użytkowania urządzenia:

- Przed czyszczeniem zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
 - W przypadku intensywnego korzystania z urządzenia pamiętać o regularnym usuwaniu osadu kamienia z dna zbiornika na wodę.
 - Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innym środku czyszczącym.
 - Urządzenie czyścić wilgotną szmatką.
 - Do czyszczenia nigdy nie stosować środków czyszczących o właściwościach żrących lub korozyjnych.
 - Uważać, aby elementy elektryczne urządzenia nie wchodziły w kontakt z wodą.
-

Usterki

Usterka:

Urządzenie nie działa

Możliwa przyczyna

Brak zasilania w gniazdku

Proponowane rozwiązanie:

Sprawdzić bezpiecznik

Wtyczka jest nieprawidłowo umieszczona w gniazdku

Sprawdzić wtyczkę

Urządzenie nie osiąga zadanej temperatury

Uszkodzenie elementu grzejnego

Skontaktować się z dostawcą

Uszkodzenie jednostki sterującej

Skontaktować się z dostawcą

Uszkodzenie bezpiecznika elementu grzejnego

Skontaktować się z dostawcą

PL

Dane techniczne

Napięcie zasilające 230~240 VAC/50 Hz

Zużycie energii

400W

Użytkowanie

Ostrożnie rozpakuj kociotek i sprawdź czy jest zgodny z opisem oraz czy nie jest uszkodzony.

Wlej 0,6 litra przegotowanej lub oczyszczonej wody.

- Nigdy nie przelewaj wydzielonego poziomu wody.

- Włącz kociotek. Odpowiednia kontrolka zaświeci się pokazując, że urządzenie jest włączone. Następnie ustaw pokrętło temperatury na ustawieniu 8-12 przeznaczonym do rozgrzania urządzenia.

- Ustawienia do regularnej pracy to 1-8 na pokrętło kociotka

- Gdy urządzenie osiągnie odpowiednią temperaturę, ustaw pokrętło na niższą temperaturę jaką można zastosować w danym przypadku do podgrzewania określonego rodzaju potrawy.

- UWAGA to urządzenie nie jest przeznaczone do gotowania zup oraz sosów oraz rozmrażania zamrożonych produktów.

- Zawsze zamykaj urządzenie gdy nie jest ono używane

Gwarancja

Każda usterka powodująca złe funkcjonowanie urządzenia, która ujawni się w ciągu jednego roku od zakupu, zostanie bezpłatnie usunięta lub urządzenie zostanie wymienione na inne, pod warunkiem, że było użytkowane i konserwowane zgodnie z instrukcją obsługi i nie było wykorzystywane do innych celów lub w jakikolwiek inny niewłaściwy sposób. Nie narusza to innych praw użytkownika, wynikających z przepisów prawa. W przypadku korzystania z

gwarancji, należy podać miejsce i czas zakupu urządzenia, dotychczas do niego dowód zakupu (np. paragon).

Zgodnie z naszą polityką ciągłego udoskonalania produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie, opakowaniu oraz specyfikacjach zawartych w dokumentacji bez uprzedniego powiadomienia.

Wycofanie z użytkowania i ochrona środowiska

Pamiętaj!



Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami

Nie demontuj zużytych urządzeń zawierających niebezpieczne składniki na własną rękę!

Grożą Ci za to kary grzywny!

Po zakończeniu eksploatacji produktu nie wolno gromadzić razem z odpadami komunalnymi, tylko należy odstawić do punktu odbioru odpadów elektrycznych i elektronicznych. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za przekazanie wycofanego z użytkowania urządzenia do punktu gospodarowania odpadami. Nieprzestrzeganie tej zasady może być karane zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dotyczącymi gospodarowania odpadami. Jeśli urządzenie wycofane z użytkowania jest poprawnie odebrane jako osobny odpad, może zostać przetworzone i zutyliczowane w sposób przyjazny dla środowiska, co zmniejsza negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących dostępnych usług w zakresie odbioru odpadów, należy skontaktować się z lokalną firmą odbierającą odpady.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne składniki np. rtęć, ołów, kadm lub freon. Jeśli tego typu substancje przedostaną się w sposób niekontrolowany do środowiska, spowodują skażenie wody i gleby, a także wpłyną niekorzystnie na zdrowie ludzi i zwierząt.

Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Jednocześnie oszczędzamy naturalne zasoby naszej Ziemi wykorzystując powtórnie surowce uzyskane z przetwarzania sprzętu.



Fine Dine

Fine Dine Sp. z o.o. Sp. k.

Al. Jerozolimskie 200/2/0

02-486 Warszawa

Tel: +48 22 631 29 09

Fax: +48 22 100 83 92

Email: biuro@finedine.pl

www.finedine.pl

- Producent zastrzega sobie prawo do zmian
oraz błędów drukarskich w instrukcji.